



**Secrétariat**

Distr.: Limitée  
2 janvier 2003

Français  
Original: Anglais

---

Office des Nations Unies à Vienne  
Section de l'interprétation et des séances  
Groupe de la planification, de la coordination et du service des séances

**CALENDRIER PROVISOIRE DES RÉUNIONS DE L'ONU, DE L'ONUDI\*  
ET DE LA COMMISSION PRÉPARATOIRE DE L'OTICE\*\*  
POUR 2003\*\*\***

---

\*Organisation des Nations Unies pour le développement industriel.

\*\*Commission préparatoire de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires.

\*\*\*Réunions à Vienne et ailleurs des organes et services de l'Organisation des Nations Unies sis au Centre international de Vienne, autres réunions de l'ONU organisées à Vienne, réunions de l'ONUDI organisées à Vienne et ailleurs, réunions de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) pour lesquelles l'ONUV fournit des services d'interprétation et réunions de la Commission préparatoire de l'OTICE et de ses groupes de travail.

V.03-80008 (F)



Date	Titre	Lieu	Fonctionnaire responsable	Services	Nombre de participants	Numéro de la réunion
13-24 janvier	CPIC: Comité spécial chargé de négocier une convention contre la corruption, quatrième session	Vienne, CIV Salle du Conseil, Salle de conf. II, C0713, C0343, D0711, C0727	M. Vlassis	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	650	CNY123
17 janvier	ONG: Comité de Vienne des ONG sur les stupéfiants (après-midi)	Vienne, CIV Salle des conférences de presse	M. Eze		20	
20 janvier	AIEA: Conseil des gouverneurs: Comité du programme et du budget	Vienne, CIV Salle du Conseil de l'AIEA	M. Aning	A(A/Ar/C/E/F/R) C D		
22-24 janvier	Bureau des affaires spatiales: Réunion interorganisations sur les activités spatiales, vingt-troisième session*	Vienne, CIV Salle de conf. VII	M <sup>me</sup> Chiku	C D	30	CNY119
27-31 janvier	Comité scientifique des Nations Unies pour l'étude des effets des rayonnements ionisants, cinquante et unième session*	Vienne, CIV Salles de conf. II, VII, C0713, C0727	M. Gentner	A(A/C/E/F/R) C D	100	CNY102
3-7 février	OICS: Organe international de contrôle des stupéfiants, soixante-seizième session*	Vienne, CIV Salle de conf. VII	M. Schaepe	A(A/C/E/F/R) C D	25	CNY111
6 février	Bureau des affaires spatiales: Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique: Réunion d'information à l'intention des missions permanentes sur la quarantième session du Sous-Comité scientifique et technique (après-midi)	Vienne, CIV Salle de conf. III	M. Lala	C	60	CNY130
10 février	OICS: Présentation du Rapport annuel pour 2002 aux gouvernements (matin)	Vienne, CIV Salle du Conseil	M. Schaepe	A(A/Ar/C/E/F/R) (Interprétation dans la mesure des services disponibles)	80	CNY112

\* Réunion privée

Date	Titre	Lieu	Fonctionnaire responsable	Services	Nombre de participants	Numéro de la réunion
12 février	CPIC : Réunion intersessions de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale (après-midi)	Vienne, CIV Salle du Conseil	M. Vetere M. Lucas	A(A/Ar/C/E/F/R) C (Interprétation dans la mesure des services disponibles)	120	CNY217
12 février	Commission des stupéfiants: Réunion intersessions de la Commission des stupéfiants (matin)	Vienne, CIV Salle du Conseil	M. Lucas	A(A/Ar/C/E/F/R) C (Interprétation dans la mesure des services disponibles)	120	CNY216
12-14 février	Conférence ministérielle sur la protection des forêts en Europe: Réunion d'experts	Vienne, CIV Salle de conf. I, C0223	M. Mayer	A(A/All/F/R) C	90	CNY115
17-28 février	Bureau des affaires spatiales: Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique: Sous-Comité scientifique et technique, quarantième session	Vienne, CIV Salles de conf. III, VII, C0713, C0727	M. Camacho M. Lala	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	125	CNY120
17 février-7 mars	OTICE: Groupe de travail B, réunions informelles et réunions d'experts, vingtième session*	Vienne, CIV Salle du Conseil, Salle de conf. II	M. Vorobiev	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	180	CNO256
24-28 février	CNUDCI: Groupe de travail V (Droit de l'insolvabilité), vingt-huitième session	New York	M <sup>me</sup> Clift	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	80	CNY145
3 mars	ONG: Comité de Vienne des ONG sur les stupéfiants (après-midi)	Vienne, CIV Salle des conférences de presse	M. Eze		20	
3-7 mars	CNUDCI: Groupe de travail IV (Sûretés), troisième session	New York	M. Bazinas	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	80	CNY146
6 et 7 mars	OCDE/Centre européen de recherche en politique sociale: Passer de l'incapacité à l'aptitude – Séminaire de vulgarisation des projets	Vienne, CIV Salle de conf. I	M. Marin M. Prinz	A(A/F) C	160	CNY176

Date	Titre	Lieu	Fonctionnaire responsable	Services	Nombre de participants	Numéro de la réunion
10-21 mars	CPIC: Comité spécial chargé de négocier une convention contre la corruption, cinquième session	Vienne, CIV Salle du Conseil, Salles de conf. I, II, VII, C0713, C0343, D0711, C0727	M. Vlassis	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	650	CNY124
17-20 mars	AIEA: Conseil des gouverneurs	Vienne, CIV Salle du Conseil de l'AIEA	M. Aning	A(A/Ar/C/E/F/R) C D		
18 mars	Bureau des affaires spatiales: Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique – Réunion d'information à l'intention des missions permanentes sur la quarante-deuxième session du Sous-Comité juridique (après-midi)	Vienne, CIV Salle de conf. III	M. Lala	C	60	CNY131
24-27 mars	OTICE: Stage de formation technique – SSI*	Vienne, CIV Salle de conf. II	M. Berrada		50	CNO251
24 mars-4 avril	Bureau des affaires spatiales: Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique: Sous-Comité juridique, quarante-deuxième session	Vienne, CIV Salles de conf. III, VII, C0713, C0727	M. Camacho M. Lala	A(A/Ar/C/E/F/R) C D T	110	CNY121
24 mars-4 avril	CNUDCI: Groupe de travail III (Droit des transports), onzième session	New York	M. Sorieul	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	80	CNY147
31 mars-4 avril	Seizième Séminaire ONU/INTOSAI	Vienne, CIV Salle de conf. II, D0711, D0714	M <sup>me</sup> Schlicker	A(A/Al/E/F) (Interprétation assurée par INTOSAI) C	35	CNY174
7 avril	ONG: Comité de Vienne des ONG sur les stupéfiants (après-midi)	Vienne, CIV Salle des conférences de presse	M. Eze		20	

\* Réunion privée

<b>Date</b>	<b>Titre</b>	<b>Lieu</b>	<b>Fonctionnaire responsable</b>	<b>Services</b>	<b>Nombre de participants</b>	<b>Numéro de la réunion</b>
8-15 avril	PNUCID: Commission des stupéfiants, quarante-sixième session, et Comité plénier	Vienne, CIV et Austria Center	M. Lucas	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	900	CNY103
10 avril	ARICSA (Association des fonctionnaires internationaux retraités en Autriche): cinquante-sixième Assemblée générale, session du printemps (après-midi)	Vienne, CIV Salle de conf. I	M <sup>me</sup> Andorfer	C	150	CNY184
16 et 17 avril	PNUCID: Débat ministériel (débat général et tables rondes), Commission des stupéfiants, quarante-sixième session	Vienne, CIV, et Austria Center	M. Lucas	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	900	CNY103
22-25 avril	OTICE: Groupe consultatif, vingtième session (première partie)*	Vienne, CIV E0862	M. Vorobiev		15	
28-30 avril	ONUDI: Comité des programmes et des budgets, dix-neuvième session*	Vienne, CIV Salle du Conseil, Salles de conf. II, III, C0713, C0727, D0711	M <sup>me</sup> Orłowski	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	250	
5 et 6 mai	Centre européen de recherche en politique sociale: Réunion sur le projet MICRESA (Micro Level Analysis of the European Social Agenda)	Vienne, CIV Salle de conf. VII	M. Marin		40	CNY139
5-8 mai	AIEA: Conseil des gouverneurs – Comité du programme et du budget	Vienne, CIV Salle du Conseil de l'AIEA	M. Aning	A(A/Ar/C/E/F/R) C D		
5-8 mai	OTICE: Stage de formation technique – SSI	Vienne, CIV Salle de conf. II	M. Berrada		40	CNO231
5-9 mai	CNUDCI: Groupe de travail IV (Commerce électronique), quarante et unième session	New York	M. Estrella Faria	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	80	CNY148

\* Réunion privée

Date	Titre	Lieu	Fonctionnaire responsable	Services	Nombre de participants	Numéro de la réunion
12-16 mai	CNUDCI: Groupe de travail II (Arbitrage), trente-huitième session	New York	M. Sorieul	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	80	CNY149
13-22 mai	CPIC: Commission pour la prévention du crime et la justice pénale, douzième session, et Comité plénier	Vienne, CIV Salle du Conseil, Salles de conf. I, II, III, VII, C0713, C0343, C0727, D0711	M. Vetere M. Lucas	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	650	CNY141
26 mai-6 juin	OTICE: Groupe de travail B, réunions informelles et réunions d'experts, vingt et unième session (première partie)*	Vienne, CIV Salle du Conseil, Salle de conf. II	M. Vorobiev	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	180	CNO257
26 mai-6 juin	OICS: Organe international de contrôle des stupéfiants, soixante-dix-septième session*	Vienne, CIV Salle de conf. VII	M. Schaepe	A(A/C/E/F/R) C D	25	CNY113
27-30 mai	OTICE: Groupe consultatif, vingtième session (seconde partie)*	Vienne, CIV E0862	M. Vorobiev		15	
2 juin	Bureau des affaires spatiales: Réunion d'information à l'intention des missions permanentes sur la quarante-sixième session du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (après-midi)	Vienne, CIV Salle de conf. III	M. Lala	C	60	CNY132
10-13 juin	OTICE: Groupe de travail A, réunions informelles et réunions d'experts, vingt-troisième session*	Vienne, CIV Salle de conf. II	M. Vorobiev	A(A/Ar/C/E/F/R) C D (Interprétation et enregistrement les 10 et 11 juin)	70	CNO252
11-20 juin	Bureau des affaires spatiales: Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique, quarante-sixième session	Vienne, CIV Salles de conf. III, VII, C0713, C0727	M. Camacho M. Lala	A(A/Ar/C/E/F/R) C D T	125	CNY122

\* Réunion privée

Date	Titre	Lieu	Fonctionnaire responsable	Services	Nombre de participants	Numéro de la réunion
16-20 juin	AIEA: Conseil des gouverneurs	Vienne, CIV Salle du Conseil de l'AIEA	M. Aning	A(A/Ar/C/E/F/R) C D		
24-27 juin	OTICE: Commission préparatoire, vingtième session *	Vienne, CIV Salle du Conseil Salle de conf. I, C0431, D0711	M. Vorobiev	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	200	CNO254
30 juin-11 juillet	CNUDCI: Commission des Nations Unies pour le droit commercial international, trente-sixième session	Vienne, CIV Salle du Conseil	M. Sekolec	A(A/Ar/C/E/F/R) B C D	100	CNY150
21 juillet-1 <sup>er</sup> août	CPIC: Comité spécial chargé de négocier une convention contre la corruption, sixième session	Vienne, CIV Salle du Conseil, Salles de conf. I, II, VII, C0713, C0343, D0711, C0727	M. Vlassis	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	650	CNY125
11-14 août	VIMUN: Conférence internationale de simulation de l'ONU 2003	Vienne, CIV Salle du Conseil, Salles de conf. II, III, VII, C0713	M <sup>me</sup> Koelbl		260	CNY218
26-28 août	ONUDI: Conseil du développement industriel, vingt-septième session	Vienne, CIV Salle du Conseil, Salles de conf. II, III, C0713, C0343, C0727, D0711	M <sup>me</sup> Orłowski	A(A/Ar/C/E/F/R) B C D	300	
1 <sup>er</sup> -5 septembre (Sujet à modification)	CNUDCI: Groupe de travail V (Droit de l'insolvabilité), vingt-neuvième session	Vienne, CIV Salle de conf. III, C0713	M <sup>me</sup> Clift	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	80	CNY151

<b>Date</b>	<b>Titre</b>	<b>Lieu</b>	<b>Fonctionnaire responsable</b>	<b>Services</b>	<b>Nombre de participants</b>	<b>Numéro de la réunion</b>
1 <sup>er</sup> -12 septembre	OTICE: Groupe de travail B, réunions informelles et réunions d'experts, vingt et unième session (seconde partie)*	Vienne, CIV Salle du Conseil, Salle de conf. II	M. Vorobiev	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	180	CNO258
8-11 septembre	AIEA: Conseil des gouverneurs	Vienne, CIV Salle du Conseil de l'AIEA	M. Aning	A(A/Ar/C/E/F/R) C D		
8-12 septembre (Sujet à modification)	CNUDCI: Groupe de travail VI (Sûretés), quatrième session	Vienne, CIV Salle de conf. III, C0713	M. Bazinas	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	80	CNY152
15-19 septembre	AIEA: Conférence générale, quarante-septième session	Vienne, Austria Center	M. Aning	A(A/Ar/C/E/F/R) C D		
22 septembre	AIEA: Conseil des gouverneurs	Vienne, CIV Salle du Conseil de l'AIEA	M. Aning	A(A/Ar/C/E/F/R) C D		
22-26 septembre	OTICE: Groupe consultatif, vingt et unième session*	Vienne, CIV E0862	M. Vorobiev		15	
29 septembre- 3 octobre	OTICE: Groupe de travail A, réunions informelles et réunions d'experts, vingt-quatrième session*	Vienne, CIV Salle de conf. III	M. Vorobiev	A(A/Ar/C/E/F/R) C D (Interprétation et enregistrement les 29 et 30 septembre)	70	CNO253
6-9 octobre	OTICE: Stage de formation technique	Vienne, CIV, Salle de conf. II	M. Berrada		40	CNO232

\* Réunion privée

\* Réunion privée



<b>Date</b>	<b>Titre</b>	<b>Lieu</b>	<b>Fonctionnaire responsable</b>	<b>Services</b>	<b>Nombre de participants</b>	<b>Numéro de la réunion</b>
6-17 octobre (Sujet à modification)	CNUDCI: Groupe de travail III (Droits des transports), douzième session	Vienne, CIV Salle de conf. III, C0713	M. Sorieul	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	80	CNY153
29 octobre- 14 novembre	OICS: Organe international de contrôle des stupéfiants, soixante-dix-huitième session *	Vienne, CIV Salle de conf. VII	M. Schaepe	A(A/C/E/F/R) C D	25	CNY114
10-14 novembre	OTICE: Commission préparatoire, vingt et unième session *	Vienne, CIV Salle du Conseil, Salle de conf. I, C0343, C0431	M. Vorobiev	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	200	CNO255
10-14 novembre (Sujet à modification)	CNUDCI: Groupe de travail II (Arbitrage), trente-neuvième session	Vienne, CIV Salle de conf. III, C0713	M. Sorieul	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	80	CNY154
17-19 novembre	AIEA: Conseil des gouverneurs: Comité de l'assistance et de la coopération techniques	Vienne, CIV Salle du Conseil de l'AIEA	M. Aning	A(A/Ar/C/E/F/R) C D		
17-21 novembre (Sujet à modification)	CNUDCI: Groupe de travail IV (Commerce électronique), quarante-deuxième session	Vienne, CIV Salle de conf. III, C0713	M. Estrella Faria	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	80	CNY155
20 et 21 novembre	AIEA: Conseil des gouverneurs	Vienne, CIV Salle du Conseil de l'AIEA	M. Aning	A(A/Ar/C/E/F/R) C D		
1 <sup>er</sup> -5 décembre	ONUDI: Conférence générale, dixième session	Vienne, Austria Center	M <sup>me</sup> Orłowski	A(A/Ar/C/E/F/R) B C D	800	

\* Réunion privée

Date	Titre	Lieu	Fonctionnaire responsable	Services	Nombre de participants	Numéro de la réunion
8-10 décembre	PNUCID: Commission des stupéfiants, reprise de la quarante-sixième session	Vienne, CIV Salle de conf. II, C0713, C0343, C0727, D0711	M. Lucas	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	350	
À déterminer	CPIC: Comité spécial sur l'élaboration d'une convention contre la criminalité transnationale organisée (règlement intérieur de la Conférence des Parties), treizième session	Vienne, CIV Salle du Conseil	M. Vlassis	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	500	CNY127
	CPIC: Conférence des Parties à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée, première session	Vienne, CIV Salle du Conseil	M. Vlassis	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	500	CNY128
À déterminer	CPIC: Conférence de signature, par des personnalités politiques de haut rang, de la Convention des Nations Unies contre la corruption	Mexico	M. Vetere	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	1 000	CNY129
	OTICE: Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires	À déterminer	M. Vorobiev	A(A/Ar/C/E/F/R) C D	800	
	OICS: Réunion du Groupe consultatif d'experts chargé de conseiller l'Organe quant à l'application de l'article 12 de la Convention de 1988*	Vienne, CIV	M. Schaepe	A(A/Ar/C/E/F/R) (Interprétation dans la mesure des services disponibles) C D		
	OICS: Réunion du groupe d'experts (thème à déterminer par l'Organe)*	Vienne, CIV	M. Schaepe	A(A/Ar/C/E/F/R) (Interprétation dans la mesure des services disponibles) C D		

\* Réunion privée

Date	Titre	Lieu	Fonctionnaire responsable	Services	Nombre de participants	Numéro de la réunion
	PNUCID: Commission des stupéfiants: treizième Réunion des chefs des services chargés au plan national de la lutte contre le trafic illicite des drogues (HONLEA), Afrique	À déterminer	M. Lucas	A(A/Ar/F) D	100	
	PNUCID: Commission des stupéfiants: vingt-septième Réunion des chefs des services chargés, au plan national, de la lutte contre le trafic illicite des drogues (HONLEA), Asie et Pacifique	À déterminer	M. Lucas	D	100	
	PNUCID: Commission des stupéfiants: treizième Réunion des chefs des services chargés, au plan national, de la lutte contre le trafic illicite des drogues (HONLEA), Amérique latine et Caraïbes	À déterminer	M. Lucas	A(A/E/F) D	100	
	PNUCID: Commission des stupéfiants: Sous-Commission du trafic illicite des drogues et des problèmes apparentés pour le Proche et le Moyen-Orient, trente-huitième session	À déterminer	M. Lucas	A(A/Ar/R) D	100	

A: Interprétation

B: Comptes rendus

C: Enregistrement

D: Documentation

T: Transcription non éditée